English Worship Service

Pastor: Daniel J Kim Ph D — 11:15 am @ Westminster Hall

	Prelude	Pianist
*	Call to Worship	Pastor
	Praise & Worship	Praise Team
*	Apostles' Creed	Congregation
*	Doxology	Congregation
	Congregational Prayer	Deacon Lee, Joseph
	Offering	Congregation
*	Offering Hymn	Congregation
*	Offering Prayer	Pastor
	Welcome/Fellowship	Congregation
	Scripture Reading — 2 Samuel 6:1-15	Pastor
	Anthem	Jerusalem Choir
	Sermon — "Transformation of Worship"	Pastor
*	Hymn — 64	Congregation
*	Benediction	Pastor
*	Lord's Prayer Song	Congregation

(* Please stand)

"Transformation of Worship"

2 Samuel 6:1-15

Perhaps the trait that most clearly distinguishes David's heart for God was his attitude of worship. David was truly a passionate worshipper of God. He was a poet and musician who knew how to express himself through words and songs. As a shepherd boy tending sheep, he was accustomed to beholding nature, playing his harp, and sing spontaneous songs to the Lord. He began to compose his own songs. The book of Psalms records many of his songs … songs of all types (praise, adoration, deliverance, repentance, lamentation). Moreover, as the king of Israel, David had a tremendous vision for worship as he made the necessary preparation for the future building of the temple. He established a huge choir, with all type of instruments, and specially trained those who would prophetically minister during temple worship. A crucial part of this vision was to initially bring the ark of the covenant to Jerusalem. The ark signified the central locale of divine presence in Israel. It was meant as the most holy artifact to be sheltered in the future temple. David's desire and zeal for the presence of God was manifested in the tremendous freedom and spontaneity of worship before the presence of the ark. Indeed, where the Spirit of the Lord is actively present, there is much freedom in expression of worship. But Israel was also plagued with certain carelessness in their handling of the ark. As a result of divine judgment and purging of the fleshly means, David and Israel became transformed in their understanding and exercise of worship. Not only was there a spirit of freedom and intimacy, there was now an accompanying spirit of reverence or fear of the Lord. May we also be transformed in our attitude of worship, so that we, like David, would well integrate reverence and intimacy in our worship of God.

.Announcements

- Welcome all newcomers. Join us for fellowship at Room #104 after the service.
- Our Sunday study groups are as follows:
  - 9:30 am (Room 104) – "Church and Ministry" (led by Pastor Daniel)
  - 1:00 pm (Room 104) – "Gospel of John" (led by Brother Gai)
  - 1:00 pm (2nd floor) – "Esteem in Christ" (led by Sister Cing)
- Beginning today, our Children's Sunday School will be led by Jordan Dover.

예배 및 집회시간 안내

구 분		시 간	장 소
주일예배	Ⅰ부 예배	오전 9시	본당 Ⅱ,Ⅲ,Ⅳ층
	Ⅱ부 예배 (영어동시통역)	오전 11시 20분	
	Ⅲ부 예배	오후 2시	
	찬양 예배	오후 5시	
	English Worship	오전 11시 15분	웨스트민스터 홀
	젊은이 예배	오후 1시 30분	
수요예배	Ⅰ부 예배	오전 11시	본당 Ⅱ,Ⅲ층
	Ⅱ부 예배	오후 7시	
새벽예배		오전 5시 30분(매일)	본당 Ⅱ층
금요기도회		오후 8시	

교회학교 예배 및 안내

부 서		예배 및 분반공부시간	장 소
영아부(0세-24개월)	1부	오전 9시	영아부 403호
유아부(25개월-5세)	2부	오전 11시20분	유아부 706호
유치부(6세-7세)	3부	오후 2시	유치부 702호
유 년 부		오전 9시	701 호
초 등 부		오전 9시	601 호
유초등부 연합 2부예배		오전 11시20분	701 호
어린이 찬양예배(주일)		오후 5시	701 호
어린이 수요예배		오후 7시	603 호
토요꿈나무영어성품스쿨		학기중 토 9:30-12:30	701 호
중 등 부		오전 9시	501 호
고 등 부		오전 9시	101 호
청년 1부		오후 1시30분	101 호
청년 2부		오후 1시30분	101 호
신혼가정공동체		오후 3시20분	102 호

부 서		예배 및 분반공부시간	장 소
디아스포라부		오후 1시	901 호
사 랑 부		오전 10시30분	102 호
에바다부	예 배	오전 11시20분	603 호
	성경공부	오후 2시-3시	603 호
장 년 부		오전 10시	본 당
장 년 부(오후반)		오후 3시30분	702 호
소 망 부		오전 10시	603 호
소요리문답부		오전 10시20분	801 호
신앙강좌부		오후 12시40분	601 호
새가족부	원입반	오전 10시20분	602 호
	전입반	오후 12시40분	
세례교육부	1부	오전 10시20분	607 호
	2부	오후 12시40분	
직분자양성부		오후 12시40분	606 호
새가족환영부		오후 12시40분	802 호

우리의 비전 (vision)

① 세계 복음화(Evangelization of the whole world)
② 교회 천국화(Kingdomization of the whole church)
③ 문화 기독교화(Christianization of the whole culture)

서울교회 QR코드

부 목 사 한상은 서명철 장석남 황 광 유문건 박영준 조원영 서준권 **전도담당전도사** 배경애 **교육목사** 임규현 김안성 노정호 천세종
교육전도사 최민혁 구본혜 장재원 양세라 정대은 Gaichuang Panmei, Vung Zam Cing **협동목사** 김철홍 원종천 김다니엘
선 교 사 강야곱·주한나, 권요셉·조에스더, 김모세·이한나(동아시아), 전광혜(서아시아), 이은준·강혜정(카자흐스탄) 스브로보바로이, 조남혜, 박진영·김미성(방글라데시), 이재율·박병진, 전호진(캄보디아), 조범연·김희정, 우상식·김정옥(인도), 정상진·홍성임(팔라우), 서광종·이성일(인도네시아), 손신일·민혜라(체코), 이재훈·박재연(마다가스카르), 김용진·황경혜(팔라우), 김영호·서향정(러시아), 김인서·현혜옥(아르헨티나), 홍남기·김인규(우크라이나), 허창범·현미순(일본), 김평강·최사라(동남아시아), 김낙형·오정녀(케냐) 김태식, 윤왕모, 노신애, 이금순, 김명일, 김덕수(군선교), 김종일·백순미(터키노동자), 이선희(방원선교) 탕, 씬, 코, 카, 마이, 랑, 사무알, 레이, 난 쌍, 싼다, 사우, 키옴, 랑, 흐라, 라비, 벤, 비에, 마옹, 차, 짜우, 마카엘(미얀마) 필리몬, 프로선토, 수레시, 수바쓰, 이경엽, 알로롱, 비시누뽀도, 보디쇼또, 린롬, 수란존(방글라데시)

제24권 제7호 네가 믿으면 하나님의 영광을 보리라" (요11:40) 2014년 2월 16일

천국시민 양성·만민에게 전도·빈약한 자 구제
대한예수교 장로회 서울교회
SEOUL PRESBYTERIAN CHURCH
원로목사 Emeritus Pastor 이 종 윤 Lee Jong-Yun, Ph. D., D.D., D. D.
담임목사 Senior Pastor 박 노 철 Park, No Cheol
135-835 서울특별시 강남구 대치동 210 Tel.558-1106 / Fax.558-2107
210 Daechi-dong Gangnam-gu Seoul, Korea http://seoulchurch.or.kr

"야곱과 라반의 화해 "

("Reconciliation of Jacob and Laben")

■ **창 31:43-55**

사람의 행복은 관계에서부터 시작되고 좋은 관계는 삶을 회복하게 만듭니다. 하나님의 형상을 닮은 우리 역시 관계적 존재입니다. 그래서 성경은 할 수 있거든 모든 사람과 화평하게 지내야 한다고 말씀하고 있습니다. 그러나 우리가 가진 욕심은 갈등을 만들고, 갈등이 쌓이면 관계를 파괴하여, 결국 우리의 인생을 황폐하게 만듭니다. 그런 의미에서 야곱은 참으로 불행한 인생을 살아 왔습니다. 그는 자기 욕심에 끌려 형을 속였고, 결국 형과의 관계가 깨어졌습니다. 타향살이 20년 동안 외삼촌 라반과의 갈등으로 깨어진 관계 속에 힘겨운 삶을 살아왔습니다. 결국 야곱은 더 이상 라반을 신뢰하지 못하고, 야반도주를 하게 됩니다. 관계를 깨뜨리는 것은 악한 원수 마귀의 역사입니다. 하지만 하나님은 항상 관계를 회복하게 하시는 분이십니다. 오늘 본문은 야곱의 인생에서 대단히 흥미로운 사건을 이야기합니다. 바로 야곱 인생에 처음으로 깨어진 관계에서 화해하는 사건이 일어납니다. 야곱은 하나님의 은혜로 관계가 회복되었고, 진정한 행복과 기쁨 가운데 새로운 인생을 시작하게 되었습니다. 생각해 보면, 우리 모두에게도 깨어진 관계들이 존재합니다. 하나님은 우리에게 깨어진 관계의 회복을 명령합니다. 결코 화해하지 못할 것 같았던 야곱과 라반의 화해하는 모습을 살펴보면서 우리의 관계를 점검해 보겠습니다.

1. 화해를 위한 라반의 노력

하나님은 복수를 하려는 라반의 꿈에 나타나셔서 "야곱에 대해서 선악 간에 말하지 말라." 는 경고를 하십니다. 하나님의 경고에 정신을 차린 라반은 자기가 지금 죽이고자 했던 사람은 바로 자기의 사위이고, 두 딸들의 남편이며, 12손주들의 아버지라는 너무도 분명하고 간단한 사실을 깨닫게 됩니다. 그래서 깨어진 관계를 회복하기 위해서 야곱에게 먼저 화해를 요청합니다.(창 31:44) 이전까지 편견과 분노와 시기의 마음에 사로잡혔던 라반은 정신을 차리게 되자, 이제 딸들이 보입니다. 그래서 사위 야곱에게 딸들을 사랑해 달라고, 절대로 딸들을 박대하지 말도록, 내 딸들 외에 다른 여인을 사랑하지 않겠다고 약속해 달라고 부탁합니다.(창 31:50) 만약에 우리가 사탄에게 속아 관계가 깨어진 상태에서 살아간다면, 그 다음에 벌어지는 모든 일은 비정상적인 일들이 됩니다. 더욱 더 놀라운 사실은, 그런 자기의 생각들이 정당하다고 믿어버린다는 사실입니다. 그러나 하나님의 은혜로 정신을 차려보면, 스스로 깜짝 놀라게 됩니다. "내가 사랑하고, 모든 것을 주고, 최고로 축복해도 아쉬운 사람을 왜 내가 그렇게 증오를 했을까?" 깜짝 놀라게 되는 것입니다. 라반은 야곱과 언약을 맺고, 함께 마지막 밤을 보냅니다. 그리고 다음 날 두 딸들과 12명의 소중한 손주들에게 입을 맞추고, 마음껏 축복하고 자기의 고향으로 돌아갑니다.

2. 화해를 위한 야곱의 노력

라반이 야곱에게 언약을 요청했을 때, 라반의 거짓말에 지금까지 속아온 사람으로서 그리고 생명의 위협을 받은 사람으로서, 그 제안을 거절하고, 무시해도 당연한 상황에서 화해의 제스쳐를 열린 마음으로 받아들입니다. 야곱은 아무 말 없이, 즉각적으로 돌을 가져다가 기둥으로 세웁니다.(창 31:45) 야곱은 그의 인생에 있어서 두 개의 돌을 쌓았습니다. 첫 번째는, 벧엘에서 자기가 잠을 잘 때 베던 돌을 세워 그 위에 기름을 붓고 하나님과 언약을 맺었고, 이때 하나님과의 관계가 회복되었습니다. 이제 야곱은 두 번째 돌을 세웁니다. 이 언약의 돌로 20년 동안 미움과 시기와 증오로 인해 완전히 깨어졌던 외삼촌 라반과의 관계가 회복되었습니다.

3. 화해를 위한 하나님의 역할

우리 인류는 범죄 함으로 하나님으로부터 멀어지게 되었습니다. 그러나 하나님은 그 깨어진 관계를 회복시키기 위해서 예수 그리스도를 이 땅에 보내주셨고, 예수님은 화목 제물로 십자가에서 피 흘려 죽으셨습니다.(엡 2:13-14) 그리고 예수님은 화목케 하는 직분을 우리에게 부탁하십니다.(고후 5:18-19) 그리고 이 명령에 순종할 때 "하나님의 아들" 이라는 상을 약속하십니다.(마 5:9) 예수님은 "화평하게 하는 자가 복이 있다" 고 말씀하십니다. 여기 "화평하게 하는 자" 는 "peace-maker" 입니다. "peace-maker" 는 아무리 어렵고 힘들다 할지라도, 손해와 고난이 있다 할지라도 포기하지 않고 평화를 만들어 가는 사람들입니다. 이제 하나님께서 우리에게 그 화목의 역할을 맡겨주셨습니다. 20년 동안 깨어졌던 야곱과 라반의 관계가 회복되어 그 뜨거운 포옹으로 서로를 끌어안았듯이, 우리 모두에게도 이런 뜨거운 화해의 역사가 일어나시기를 주님의 이름으로 간절히 소원합니다.

(지난 주 박노철 목사 설교요약)

"하나님은 영이시니 예배하는 자가 영과 진리로 예배할지니라" (요 4:24)

주 일 예 배

Sunday Worship Service

	시 간 Time	인 도 Presider	기 도 Prayer
Ⅰ	오전 9시	박영준 목사	박두호 장로
Ⅱ	오전 11시 20분	서준권 목사	노문환 장로
Ⅲ	오후 2시	서명철 목사	최학인 장로

입례송 Prelude ····· 오르가니스트
예배에의 부름 Call to Worship ···시 103:22····· 인 도 자
기 원 Invocation ····· 인 도 자
* 찬 송 Hymn ·····2(6)····· 다 함 께
* 신앙고백 Apostles' Creed ····· 다 함 께
* 성시교독 Responsive Reading ·····88(세례 1)····· 다 함 께
* 송 영 Doxology ····· 1(1) ····· 다 함 께
기 도 Prayer ····· 맡 은 이
찬 송 Hymn ·····35(50)····· 다 함 께
성경봉독 Scripture Reading ·····창 32:1-12····· 인 도 자
성도의 교제 Member's Fellowship ····· 다 함 께
헌금 Offering ····· 다 함 께
봉헌송 Offering Hymn ·····634(70) ····· 다 함 께
* 봉헌기도 Offering Prayer ····· 집 례 자
* 세례식 ····· 인 도 자
찬 양 Anthem ····· 찬 양 대
새가족 환영 Welcome to Newcomers ····· 다 함 께
설 교 Sermon····· "위기에 처한 야곱의 기도" ··· 박노철 목사
("Jacob's Prayer at the Time of Crisis")
* 찬 송 Hymn ·····369(487)····· 다 함 께
* 축 도 Benediction ····· 설 교 자
* 주기도송 Lord's Prayer Song ····· 다 함 께

* 표는 회중 모두 일어서는 표입니다. ( )는 통일찬송가 입니다.

찬 양 예 배

오후 5시 ·인도, 설교: 박노철 목사

묵 도 ····· 다 함 께
성 시 ····· 시 134:1-3 ····· 인 도 자
찬 송 ····· 200(235) / 285(209) ····· 다 함 께
기 도 ····· 송용훈 집사
성 경 ····· 고전 10:13-22 ····· 인 도 자
단기선교보고····· 맡 은 이
찬 양 ····· 찬 양 대
설 교 ··· " 우상숭배를 피하라" ····· 설 교 자
* 찬 송 ····· 331(375) ····· 다 함 께
* 축 도 ····· 설 교 자
*› 주기도송 ····· 다 함 께

수 요 예 배

Ⅰ부 오전 11시
Ⅱ부 오후 7시 · 인도, 설교: 박노철 목사

기 도 ····· Ⅰ부: 이정연1 권사 Ⅱ부: 이윤희 권사
성 경 ····· 마 14:13-21 ····· 인 도 자
찬 양 ····· 찬 양 대
설 교 ····· "너희가 먹을 것을 주라" ····· 설 교 자

새벽기도회

오전 5시30분 본당 피아니스트: 이경화 · 홍혜란김양언
설 교 ·····박노철 · 서준권 목사

금 요 기 도 회

오후 8시 본당 2층
설 교 ·····박노철 목사

◈ 너희 마음으로 주께 노래하며 찬송하라 (엡 5:19) ◈
CANTANTES ET PSALLENTES IN CORDIBUS VESTRIS DOMINO

찬 양 대					헌 금 송		
예 배	찬양대	지휘자	오르가니스트	피아니스트	찬양대	지휘자	피아니스트
Ⅰ부	가브리엘	백경화	차주연	임아름	윤주일	가브리엘		임아름
Ⅱ부	할렐루야	고성진	김현정11	김앙언	윤주일	그레이스핸드벨	송재월	
Ⅲ부	임마누엘	류충기	김현정15	양경실	윤주일	아멘관현악단	임범창	
찬양예배	베들레헴	유태왕	김정희16	박수강	오늘의 성구			
영어예배	예루살렘	심상희		이승민1	주께서 말씀하시기를 내가 반드시 네게 은혜를 베풀어 네 씨로 바다의 셀 수 없는 모래와 같이 많게 하리라 하셨느이다 (창 32:12)			
수요Ⅰ부	호산나	구민영	김윤지2	홍혜란				
수요Ⅱ부	시 온	최유현	김진형	박승기				

◈ ▣ ◈ ▣ ◈ ▣ ◈ ▣ ◈ 하나님 중심·성경 중심·교회 중심 ◈ ▣ ◈ ▣ ◈ ▣ ◈ ▣ ◈

교 회 소 식

◈ 모 임

1. 루디아 전도회 직장인 월례회 / 16일(주) 오후1시20분 9층
2. 뵈뵈 전도회 직장인 월례회 / 16일(주) 오후1시20분 702호
3. 한나 전도회 직장인 월례회 / 16일(주) 3부 예배 후 903호
4. 에스더 전도회 직장인 월례회 / 16일(주) 3부 예배 후 802호
5. 사라 전도회 월례회 / 16일(주) 오후3시10분 502호
6. 70인 전도회 월례회 / 16일(주) 오후4시 902호
7. 루디아 전도회 반찬봉사(독거노인) / 18일(화) 오전10시30분 8층(식당)
8. 국군 간호사관학교 졸업 감사 및 임관 파송예배 / 18일(화) 오후7시(오후3시30분 교회 출발)
9. 13교구 "자녀를 위한 기도회" 개최 / 20일(목) 오후2시 501호
10. 전 도 / 16일(주) 주일전도 : 전교인(1,2,3부 예배 후)
주일은 예배드리고 전도하는 날입니다. 나가실 때 각 층 로비에 비치된 순례자와 전도지를 가지고 이웃 전도에 힘써 주시기 바랍니다.

18일(화) 오전 10시 70인전도대(대치삼성, 도곡렉슬, 롯데캐슬, 진달래, 대치 I -park, 삼성동힐스테이트, 개포주5)
오전 10시 70인전도대 화요기도팀(609호)
19일(수) 오전 10시 70인전도대 수요기도팀(609호), 문서전도팀(603호)
오후 1시 70인전도대 특례생 학부모 기도팀(903호)
오후 1시30분 70인전도대 수요노방팀, 에스더 전도회(607호)
오후 8시 70인전도대 수요야간팀, 스데반회(한티공원)
20일(목) 오전 10시 70인전도대(중점전도: 은마, 미도, 대치현대, 역삼럭키, 국제, 개포주공6,7단지)
오전 10시 70인전도대 목요기도팀 603호(11시 202호)
21일(금) 오후 2시30분 70인전도대
22일(토) 오후 3시 70인전도대 토요노방팀, 엘리야 선교회(한티공원)

◈ 알 림

1. 새가족 등록 / 우리 교회에 처음 오신 분들을 예수님의 이름으로 환영합니다.
예배 후 목사님과의 대화시간을 가지시기 바랍니다. (202호-갈빈홀)
2. Baby-sitting 운영 / 수요예배와 주일오후 찬양예배에 참석하는 유아를 위해 403호에서 아기를 돌보고 있습니다.(베들레헴 홀)
3. 영어동시통역 (통역: 김사라 권사) / 2부 예배 시 외국인을 위한 영어동시통역이 있습니다.
동시통역이 필요하신 분은 현관에서 안내위원들에게 Earphone을 받아 사용하신 후 반납해 주시기 바랍니다.
『Simultaneous interpretation earphones are available to help your service, please ask an usher at the door to assist you』 (Interpreter : Sarah Kim)
4. 금일 세례식 실시 / 2월 세례식이 2월16일(주일) 1,2,3부 예배 시 있습니다.
5. 기도실 이용안내 / 기도와 모이기에 힘쓰는 우리교회는 교회당 3층에 기도실을 설치하여 성도 여러분이 항상 기도할 수 있도록 돕고 있습니다. 주 앞에 간절히 기도하시길 원하시는 성도 여러분의 많은 이용바랍니다. (·장소: 302-306호 ·이용시간: 평일 오전 9시 - 오후 6시)
※ 단, 기도하는 것 이외의 용도로는 사용이 허락되지 않습니다.

뒷면으로 계속 ☞

"서울교회 새가족으로 오신 여러분을 진심으로 환영합니다"

성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자
김문철	14-3	마가복음부	인내팀	amaraa	6교구	영어예배부	Tugsuu	김서영	교육1국	초등부	본인
김완식	3-14	야브복음	본인	Davka	6교구	영어예배부	Tugsuu	오정훈	교육1국	초등부	본인
황진숙	14-3	이삭	안내위원부	송호성	교육2국	청년1부	이영애	김다영	교육1국	초등부	본인
박노선	3-14	리브가	본인	한지환	5교구	사랑부	희락팀	방현우	교육1국	유년부	재림예배부
김도민	16-5	뵈뵈	특례팀	송우석	7교구	사랑부	희락팀	서다은	교육1국	유치부	서성원
박영주	14-8	뵈뵈	본인	강지윤	교육2국	청년1부	특례팀	노진우	교육1국	영아부	최설경
송영미	3-18	뵈뵈	특례팀	한정호	6교구	사랑부	희락팀	김주언	교육1국	영아부	김정윤
방성오	1-12	안드레	재림예배부	이장기	교육2국	청년1부	백경화	김재윤	교육1국	영아부	김관섭
최난경	1-12	루디아	재림예배부	김동현	교육2국	고등부	본인	이지아	교육1국	영아부	이원우
송호준	교육2국	청년2부	이영애	김수민	교육2국	고등부	본인	"네가 믿으면 하나님의 영광을 보리라"			

☜ 앞면에서 계속

6. 상담 안내 / 법률, 세무, 병무, 교육, 가정 상담을 실시하고 있습니다.
주일 오전 11시 30분-오후 1시 (302-308호) ※ 전화 예약 010-5779-1329
7. 의료 상담 / 정철웅(일반외과)
주일 오후 1시 902호에서 의료 상담 및 진료를 합니다. ※ 전화 예약 : 010-5068-2874

◈ 결 혼

1. 오도일 군(오정호 성도, 김연화 성도의 장남)과 임현영 양(3교구 故임 근 집사, 김선이 권사의 차녀) /
22일(토) 오후3시30분 파에스타 귀족 파에스타홀(501-7000) / 2호선 선릉역 1번출구

◈ 장 례

1. 故 전순례 성도(15교구 송영심 집사의 모친, 배경주 집사의 장모) / 2월13일(목) 별세, 15일(토) 발인

2014년 겨울성경학교 · 수련회

부서	일시	장소	주제	강사
유아부	2.21(금)~23(주일)	서울교회	사랑하며 살래요, 예수님처럼	구본혜
유치부			예수님과 함께라면	양세라
유년부			나는 하나님 사랑의 통로!	김안성
초등부			우리는 하나님의 보물	최민혁
중등부	2.20(목)~22(토)	아가페타운	일어나 네 자리를 들고 걸어가라!	노정호
청년2부	2.28(금)~3.1(토)	아가페타운	Ad Fontes (기본으로 돌아가라)	서준권
신혼가정공동체	2.22(토)	서울교회	아름다운 연합	서준권 나희수
사랑부	2.16(주일)	서울교회	그리스도인, 사랑을 나누는 사람들	박영준